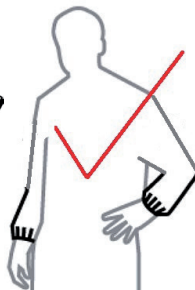


SICHERHEITSHINWEISE

BITTE VERMEIDEN SIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER MONTAGE DES GLASTÜRBLATTES EINE LAGERUNG OHNE KANTENSCHUTZ

- Die Verpackung ist zum Schutz des Produktes. Bitte daher den Eckschutz und Folienverpackung erst kurz vor der Montage entfernen.
- ESG-Glas darf weder gebohrt, noch geschnitten oder geschliffen werden.
- Beschädigungen und Stöße an Ecken oder Kanten des Glastürblattes können (auch noch Wochen nach dem Einbau) zu einer erhöhten Bruchgefahr führen.
- Beachten Sie die Montageanleitung. Die Montage erfordert mindestens zwei Personen. Tragen Sie Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Langarm-Oberbekleidung.
- Stellen Sie das Türblatt nie ohne Schutz auf harten Untergrund.
- Halten Sie Kinder von der Montage fern.
- ESG-Glas wiegt bei 8mm Stärke ca. 20kg/m². Achten Sie auf ausreichende Tragkraft der im Türrahmen verwendeten Bandteile.
- Das Türblatt kann sich im Zeitverlauf bei der Nutzung leicht absenken. Dies stellt kein Reklamationsgrund dar.



Eigenschaften von ESG

ESG = Einscheiben-Sicherheitsglas besteht aus einer einzelnen, speziell wärmebehandelten Scheibe. Das Glas wird während der Verarbeitung bis zur Transformationstemperatur (600-800°C) erhitzt und anschließend abgeschreckt. Hierdurch ergeben sich außen und innen gegensätzliche Spannungsfelder, wodurch das Glas eine erhöhte Stoß- und Schlagfestigkeit erhält. Trotzdem kann das Glas zum Beispiel durch beschädigte Kanten oder Ecken zerspringen.

Glasbruch entsteht auch durch Nickel-Sulfateinschlüsse innerhalb des Türblattes, die zu einem Spontanbruch des Türblattes führen können (Spontanbrüche stellen aufgrund des natürlichen Prozesses kein Reklamationsgrund dar). Bei Bruch einer ESG-Glasscheibe zerfällt das Glastürblatt in kleine Krümel. Diese Eigenschaft entspricht DIN52349. Die Bezeichnung Sicherheitsglas schließt ein Zerschneiden der Glasscheibe nicht aus, es bedeutet lediglich, dass eine erhöhte Verletzungsgefahr durch messerscharfe Glasscherben reduziert wird.

AVIS IMPORTANT

!!! AU COURS DU TRANSPORT ET DU MONTAGE DE LA PORTE VITRÉE, VEUILLEZ SVP ÉVITER DE LA STOCKER OU LA POSER SANS PROTECTION DE SES BORDS !!!

- L'emballage sert à protéger le produit. Ne veuillez donc retirer les éléments de protection d'angles ainsi que l'emballage de feuilles plastiques qu'au dernier moment avant le montage.
- Le verre trempé ne doit être en aucun cas ni percé, ni découpé ou façonné.
- Des détériorations et coups sur les angles ou les bords de la porte vitrée puissent mener (même encore pendant des semaines après la pose de la porte) à un risque imminent de casse.
- Veuillez tenir compte du mode d'opération. Le montage exige au moins la présence de deux personnes. Veuillez porter des gants de protection ainsi que des lunettes de protection.
- Ne veuillez jamais poser la porte sans protection sur un sol dur.
- Lors du montage, veuillez tenir éloigné des enfants.
- Le poids du verre trempé d'une épaisseur de 8 mm est d'env. 20.- kgs/m². Veuillez tenir compte de la charge utile suffisante des charnières montées sur le cadre de la porte.
- Au cours des années et avec l'utilisation pratique de la porte, elle puisse légèrement s'abaisser. Ceci ne représente pas une raison de réclamation.

Caractéristiques du verre trempé

Le verre trempé (en allemand « ESG » = Einscheiben-Sicherheitsglas = verre de sécurité en une seule pièce) consiste donc en une seule pièce qui sera soumise à un traitement spécial thermique. Au cours de ce traitement, le verre sera réchauffé jusqu'à sa température de transformation (600 à 800 °C) ; ensuite, il sera refroidi rapidement en surface. Ce procédé aura comme résultat, à l'extérieur comme à l'intérieur du verre, des endroits de tensions différentes, donnant au verre une résistance supérieure contre coups et chocs. Malgré ceci, le verre peut se briser, p.ex. en raison des bords ou des angles détériorés.

Le verre trempé puisse également se casser en raison de particules se composant de nickel-sulfate, particules renfermées à l'intérieur de la porte et qui puissent provoquer une casse spontanée de la porte (en raison de ce processus naturel, ces casses spontanées ne puissent pas être considérées comme une raison de réclamation). En cas de casse d'un verre trempé, la porte éclate en nombreux petits morceaux. Cette propriété correspond à la norme DIN 52349. La désignation « verre de sécurité » (voir page 1 l'expression « ESG ») n'exclue pas une casse du verre trempé. Ceci signifie tout simplement que le risque de blessures par des morceaux de verre très tranchants soit réduit.

Bezpečnostní pokyny

Transport:

!!! ZAMEZTE PROSÍM BĚHEM TRANSPORTU A MONTÁŽE SKLENĚNÉHO KŘÍDLA DVEŘÍ JEHO ULOŽENÍ BEZ OCHRANY HRAN !!!

- Obal slouží pro ochranu produktu. Proto prosíme ochranu rohů a obalovou fólii odstranit teprve krátce před montáží.
- ESG sklo se nesmí vrtat, ani řezat nebo brousit.
- Poškození na rozích nebo hranách mohou (i ještě týden po zabudování) vést ke zvýšenému nebezpečí prasknutí.
- Dodržujte montážní návod. Montáž vyžaduje účast minimálně dvou osob. Používejte ochranné rukavice a brýle.
- Neumistujte dveře na tvrdém podkladu bez ochrany.
- Místo montáže zdržte od dětí.
- ESG-sklo má při tloušťce 8 mm hmotnost ca. 20kg/m². Dbejte na dostatečnou nosnost dílů kování v rámu dveří.
- Dveřní křídlo může časem při používání nepatrně poklesnout. To není důvodem pro reklamaci.

Vlastnosti skla ESG?

ESG = jednovrstvé bezpečnostní sklo sestává z jedné, speciálně teplotně upravené tabule. Sklo se během zpracování nahřeje až na transformační teplotu (600-800°C) a následně prudce ochladí. Tím vzniknou uvnitř i vně plochy s rozdílným pnutí, čímž sklo získá zvýšenou pevnost proti úderu nebo nárazu. Přesto může sklo prasknout, např. poškozením rohů nebo hran.

Prasknutí skla nastává rovněž vlivem obsahu síranu nikelnatého v dveřním křídle, který může způsobit spontánní prasknutí dveřního křídla (spontánní prasknutí na základě přirozeného procesu nejsou důvodem pro reklamaci). Při prasknutí ESG skleněné tabule se skleněné křídlo dveří rozpadne na malé drobký. Tato vlastnost odpovídá normě DIN52349. Označení bezpečnostní sklo prasknutí skleněné tabule nevylučuje, ale znamená, že je redukováno zvýšené nebezpečí poranění ostrými sklenými střepy.